



Kääntyvä letkukelasarja

Vuoden 2015 tai sitä uudempi Multi-Pro 5800 -ruiskutuslaite

Mallinro: 41621—Sarjanro: 316000001 tai suurempi

Mallinro: 41621—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Käyttöopas

Johdanto

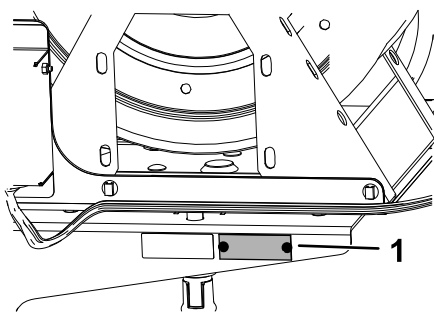
Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti. Tämän käyttöoppaan tiedoilla sinä ja muut käyttäjät pystytte välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Vaikka Toro suunnittelee ja valmistaa turvallisia tuotteita, olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyvää materiaalia, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin.

Huomaa: Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismuutuksessa.

Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

⚠ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Turvaohjeet

Laitteen asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumisriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki, joka tarkoittaa varoitusta, vaaraa tai hengenvaaraa – henkilöturvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Tutustu myös ajoneuvon *käyttöoppaassa* oleviin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin.

- Älä suuntaa käsiruiskutinta ihmisiä tai eläimiä kohti. Korkeapaineinen neste voi lävistää ihon ja aiheuttaa vakavia vammoja, raajan menetyksen tai kuoleman. Kuumat nesteet ja kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vammoja. Jos nestesuihku osuu johonkin ruumiinosaan, hakeudu välittömästi sellaisen lääkärin hoitoon, joka kykenee hoitamaan ihon läpäisseen nestesuihkun aiheuttamia vammoja.
- Älä aseta kättä tai muita ruumiinosia ruiskun suuttimen eteen.
- Älä jätä laitteeseen painetta, kun et ole läsnä.
- Älä käytä käsiruiskutinta, jos letku, liipaisinlukko, suutin tai jokin muu osa on vahingoittunut tai puuttuu.
- Älä käytä käsiruiskutinta, jos jokin letku, liitin tai muu osa vuotaa.



- Älä ruiskuta voimajohtojen lähetyillä.
- Älä aja samalla, kun käytät käsiruiskutinta.
- Käytä kumikäsineitä, suojalaseja ja koko vartalon suojapukua, kun ruiskutat kemikaaleja käsiruiskuttimella.
- Salamanisku voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran. Jos alueella on ukonilma, konetta ei saa käyttää. Tällöin on hakeuduttava suojaan.

⚠ VAROITUS

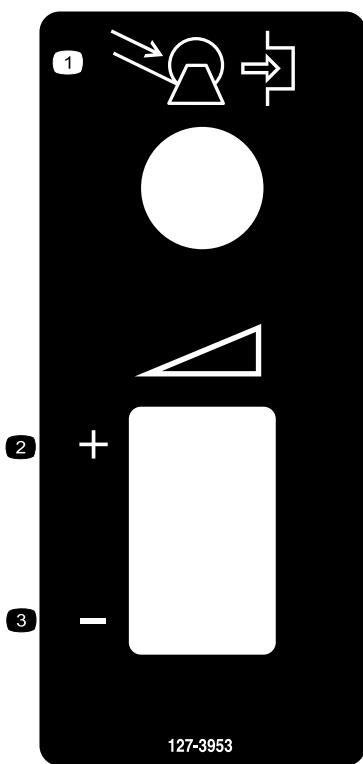
Kemikaalit ovat vaarallisia ja saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Lue kemikaalien etikettien ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia valmistajan suosituksia ja varoituksia.
- Vältä kemikaalien joutumista iholle. Jos kemikaaleja joutuu iholle, pese kyseinen kohta huolellisesti saippualla ja puhtaalla vedellä.
- Käytä suojalaseja ja muita suojavarusteita kemikaalin valmistajan antamien suositusten mukaan.

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



127-3953

decal127-3953

1. Vedä letkukela sisään painikkeella.
2. Lisää ruiskutusmäärää.
3. Vähennä ruiskutusmäärää.

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu.
2	Mitään osia ei tarvita	–	Lisävarusteena saatavan huuhtelusäiliön irrotus ja ruiskutusläiön siirto – Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet, joihin on asennettu lisävarusteena saatava huuhtelusäiliösarja
3	Mutteri (1/4-20 tuumaa) Laippamutteri (5/16-18 tuumaa) Laippamutteri (3/8-16 tuumaa) Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa) Pultti (1/4-20 × 3/4 tuumaa) Pultti (3/8-16 tuumaa) Pultti (3/8-16 × 3 1/2 tuumaa) Ylempi kannatin Alemman kannattimen tuki Alempi kannatin Whiz-pultti (5/16-18 × 1 tuumaa) U-pultti Pultti (3/8-16 × 2 1/4 tuumaa) Kelahyllyn tukikannatin Olkatappi Kelahyllyn runko Vastamutteri (5/16-18 tuumaa) Pultti (5/16-18 × 1 tuumaa) Painemittarin supistin KytKentäkappale Painemittari	1 5 12 5 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 1 1 1 2 1 1 1	Letkukelan rungon asennus.
4	Mitään osia ei tarvita	–	Lisävarusteena saatavan huuhtelusäiliön kokoaminen – Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet, joihin on asennettu lisävarusteena saatava huuhtelusäiliösarja
5	Johdinsarja KytKinkotelo kokoonpano Painealuslaatta Lukitusrengas Letkukelakokoonpano Jousitappi Aluslaatta (7/16 tuumaa) Laippamutteri (5/16-18 tuumaa) Pultti (5/16-18 × ¼ tuumaa) Aluslaatta Laippamutteri (3/8-16 tuumaa) Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa)	1 1 1 1 1 1 4 2 2 1 4 4	KytKinkotelon ja letkukelan asennus.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
6	Säädinventtiili	1	Asenna säädinventtiili.
	T-liitin	1	
	Letkunkiristin	1	
	Nippuside	3	
	R-liitin	1	
	Letku (180 cm)	1	
	Kiristin	1	
	90 asteen kulmaliitin	1	
	Putken kytkentäkappale	1	
	Mutteri (1/4-20 tuumaa)	1	
	Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)	1	
	Paineanturin putki	1	
	Pultti (1/4-20 × 3/4 tuumaa)	1	
	Venttiilin asennuskannatin	1	
	Säädinventtiilin kannatin	1	
	Pultti (6 × 12 mm)	4	
	Aluslaatta (8 mm)	4	
	Laippakantapultti (6 × 16 mm)	4	
	Laippalukkomutteri (6 mm)	4	
7	Ruiskupistoolin letku ja liitin	1	Kiinnitä ruiskuletku.
	Ruiskupistooli	1	
	Pieni letkukiristin	1	
8	Mitään osia ei tarvita	–	Kääntyvän letkukelan tarkistus vuotojen varalta

Asiakkaan toimittamat tarvikkeet:

- PTFE-kierretiiviste (teippi tai tahna)
- Raakaöljyä sisältämätön voiteluöljy, kuten kasviöljy

1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

▲ VAARA

Akun navat tai metallityökalut voivat aiheuttaa oikosulun koskettaessaan koneen metalliosia, mistä voi seurata kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Akkua irrotettaessa tai asennettaessa akun napojen ei saa antaa koskettaa ajoneuvon metalliosia.
- Älä anna metallityökalujen aiheuttaa oikosulkua akkukenkien ja koneen metalliosien välille.

▲ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa laitetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.
- Kytke aina akun pluskaapeli (punainen) ennen miinuskaapelia (musta).

1. Jos lisävarusteena saatava huuhtelusäiliö on asennettu, tyhjennä säiliö ruiskutussäiliöön. Lisätietoja on säiliön huuhteluserjan *asennusohjeiden* huuhteluserjan käyttöä koskevassa kohdassa.
2. Varmista, että koneen ruiskutussäiliöstä on tyhjennetty kaikki nesteet.

Huomaa: Jos ruiskutussäiliössä on ollut kemiallisia liuoksia, huuhtelee säiliö ja ruiskutusjärjestelmä perusteellisesti puhtaalla vedellä. Katso ohjeet ajoneuvon *käyttöoppaasta*.

3. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sulje ruiskutuspumppu, sammuta moottori ja irrota avain virtalukosta.

4. Irrota akun miinuskaapeli akun miinusnavasta. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
5. Irrota akun pluskaapeli akun plusnavasta. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

2

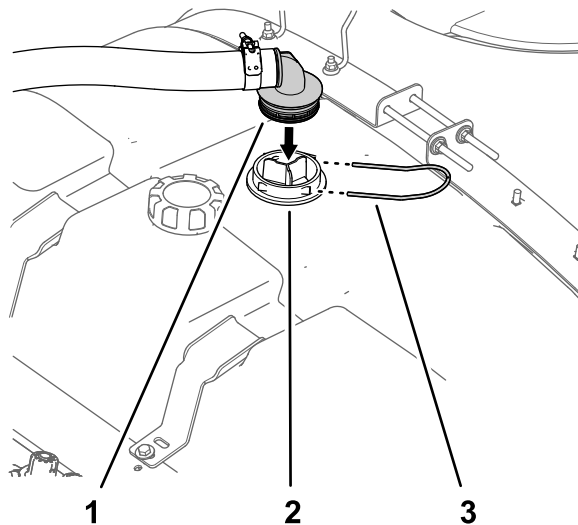
Huuhtelusäiliön irrotus ja ruiskutussäiliön siirto

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet, joihin on asennettu lisävarusteena saatava huuhtelusäiliösarja

Mitään osia ei tarvita

Huuhtelusäiliön irrotus

1. Irrota ruiskutussäiliön yläosasta kiinnityshaarukka, jolla imuletkun 90 asteen letkuliitin on kiinnitetty imusihdin koteloon, ja erota letkuliitin kotelosta ([Kuva 2](#)).

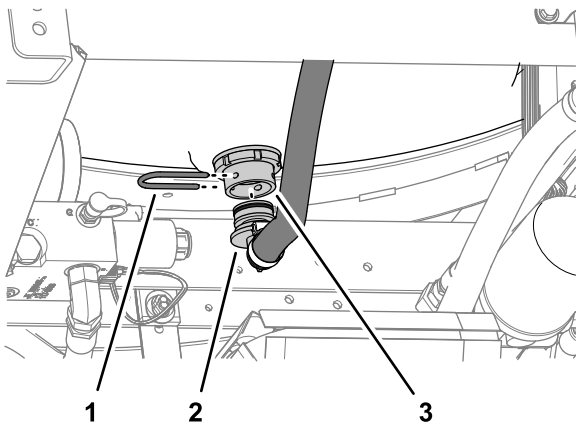


g206490

Kuva 2

1. 90 asteen letkuliitin (syöttöletku)
2. Kotelo (imusihdi)
3. Kiinnityshaarukka

2. Irrota 90 asteen liitin imusihdin kotelosta ([Kuva 2](#)).
3. Irrota huuhtelusäiliön alaosassa kiinnityshaarukka, jolla syöttöletkun 90 asteen liitin on kiinnitetty liitinkappaleeseen ([Kuva 3](#)).

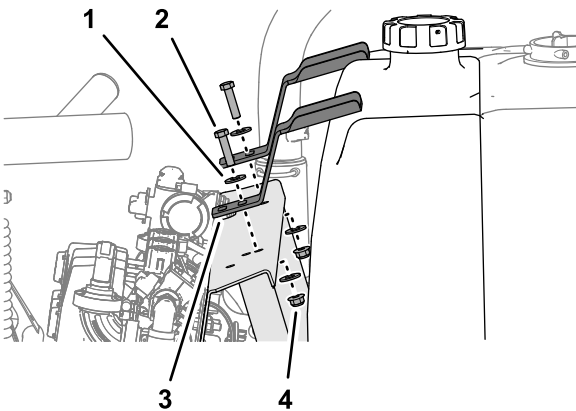


Kuva 3

g244766

1. Kiinnityshaarukka
2. 90 asteen liitin (syöttöletku)
3. Liitinkappale

4. Irrota 90 asteen liitin liitinkappaleesta (Kuva 3).
5. Irrota kaksi pulttia, neljä aluslaattaa ja kaksi laippalukkomutteria, joilla kaksi huuhtelusäiliön pidikettä on kiinnitetty venttiilien asennuskannattimeen, ja irrota pidikkeet (Kuva 4).

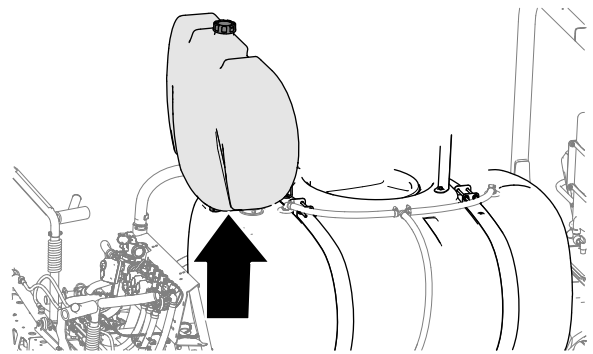


Kuva 4

g244764

1. Aluslaatta
2. Pultti
3. Pidike
4. Laippalukkomutterit

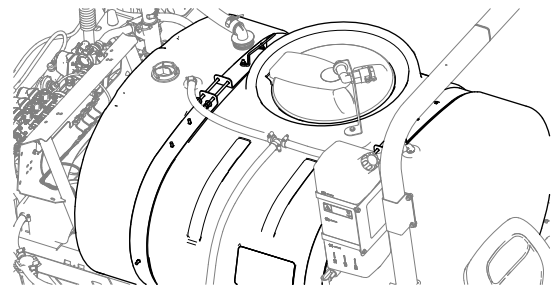
6. Irrota huuhtelusäiliö koneesta (Kuva 5).



Kuva 5

g244765

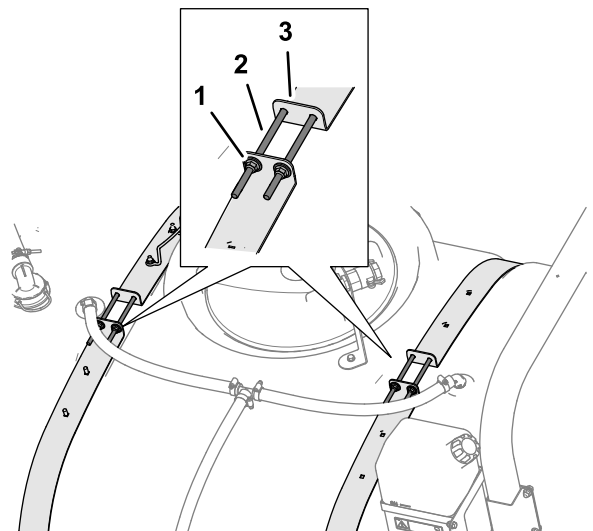
Ruiskutussäiliön siirto



Kuva 6

g244767

1. Löysää neljä laippalukkomutteria ja neljä pulttia, joilla säiliön kiinnitysluskojen puolikkaat on kiinnitetty (Kuva 7).



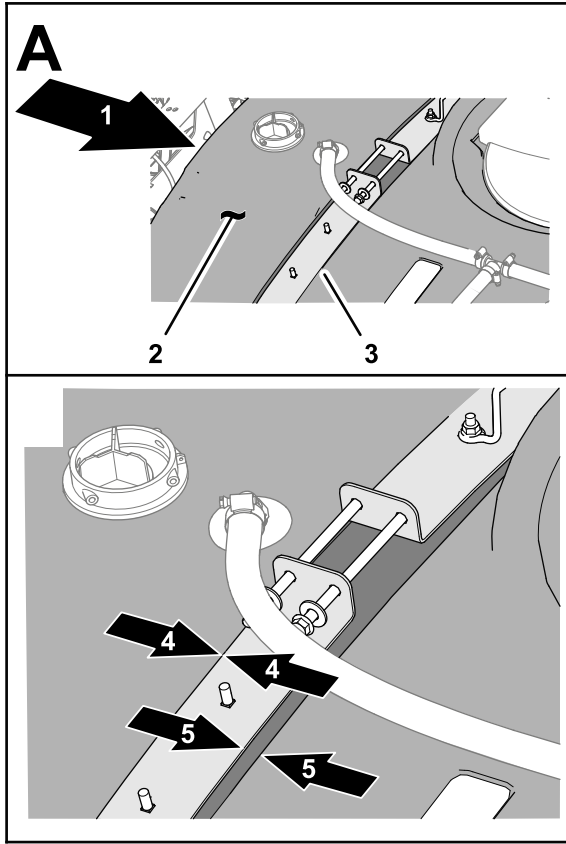
Kuva 7

g244763

1. Laippalukkomutteri
2. Säiliön kiinnitysluskan puolikas
3. Pultti

2. Siirrä ruiskutussäiliötä eteenpäin, kunnes kiinnitysluskat ovat tiukasti kiinni säiliön

kiinnitysliuskan syvennyksen takimmaisessa reunassa (Kuva 8).



Kuva 8

g244768

1. Koneen etuosa
 2. Ruiskutussäiliö
 3. Säiliön kiinnitysliuska
 4. Kiinni (kiinnitysliuskan syvennyksen ja säiliön kiinnitysliuskan reuna)
 5. Väli (kiinnitysliuskan syvennyksen ja säiliön kiinnitysliuskan reuna)
3. Kiristä kiinnitysliuskojen yläpään neljää laippalukkomutteria ja neljää pulttia, kunnes kiinnitysliuskat ovat tiukasti kiinni säiliössä (Kuva 7).

3

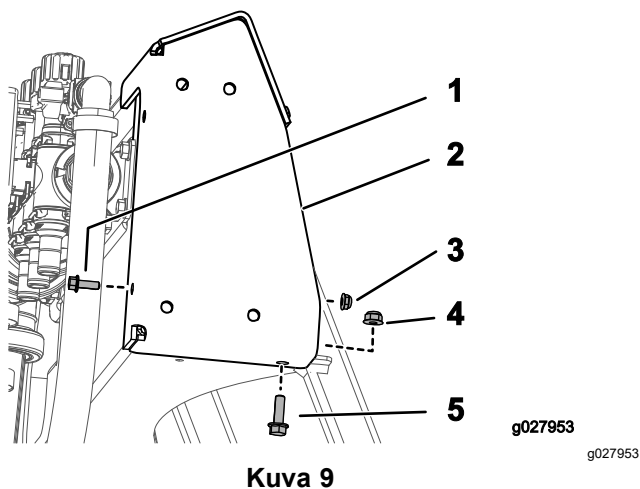
Letkukelan rungon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Mutteri (1/4-20 tuumaa)
5	Laippamutteri (5/16-18 tuumaa)
12	Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)
5	Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa)
1	Pultti (1/4-20 × 3/4 tuumaa)
2	Pultti (3/8-16 tuumaa)
2	Pultti (3/8-16 × 3 1/2 tuumaa)
1	Ylempi kannatin
1	Alemman kannattimen tuki
1	Alempi kannatin
1	Whiz-pultti (5/16-18 × 1 tuumaa)
1	U-pultti
2	Pultti (3/8-16 × 2 1/4 tuumaa)
1	Kelahyllyn tukikannatin
4	Olkatappi
1	Kelahyllyn runko
2	Vastamutteri (5/16-18 tuumaa)
2	Pultti (5/16-18 × 1 tuumaa)
1	Painemittarin supistin
1	KytKentäkappale
1	Painemittari

Ohjeet

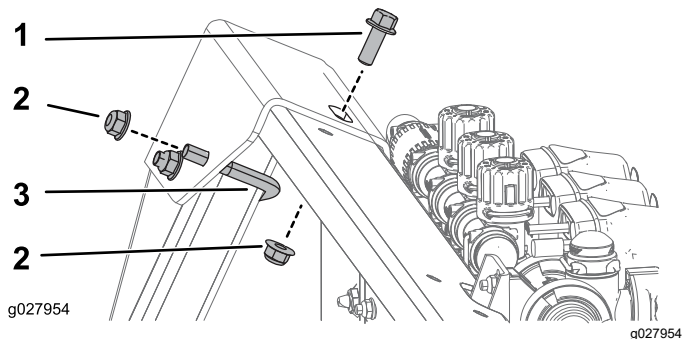
1. Kiinnitä ylempi kannatin yhdellä pultilla (1/4-20 × 3/4 tuumaa), yhdellä mutterilla (1/4-20 tuumaa), yhdellä whiz-pultilla (5/16-18 × 1 tuumaa) ja yhdellä laippamutterilla (5/16-18 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 9).



Kuva 9

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pultti (1/4-20 × 3/4 tuumaa) | 4. Laippamutteri (5/16-18 tuumaa) |
| 2. Ylempi kannatin | 5. Whiz-pultti (5/16-18 × 1 tuumaa) |
| 3. Mutteri (1/4-20 tuumaa) | |

2. Kiinnitä ylemmän kannattimen takaosa yhdellä U-pultilla, yhdellä pultilla (3/8-16 × 1 tuumaa) ja kolmella laippamutterilla (3/8-16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 10](#)).

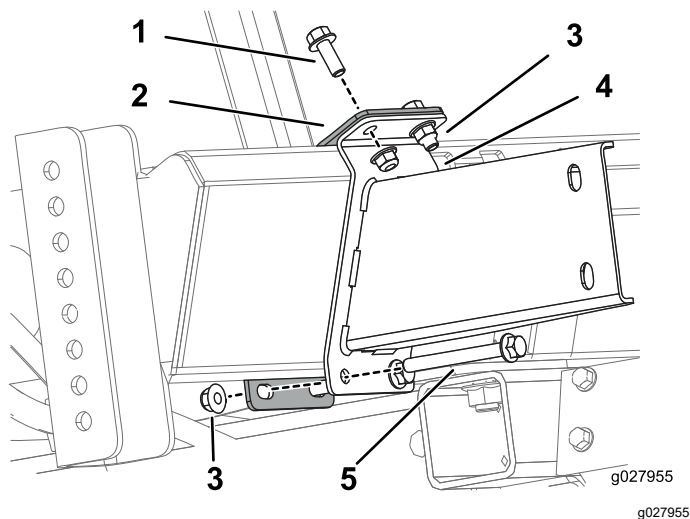


Kuva 10

- | | |
|----------------------------------|-------------|
| 1. Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa) | 3. U-pultti |
| 2. Laippamutteri (3/8-16 tuumaa) | |

Huomaa: Jos huuhtelusäiliö irrotettiin ennen ylemmän kannattimen asennusta, asenna huuhtelusäiliö takaisin ennen seuraavaan vaiheeseen siirtymistä.

3. Kiinnitä alempi kannatin ja alempi tukikannatin runkoon kahdella pultilla (3/8-16 tuumaa), kahdella pultilla (3/8-16 × 3 1/2 tuumaa) ja neljällä laippamutterilla (3/8-16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 11](#)).

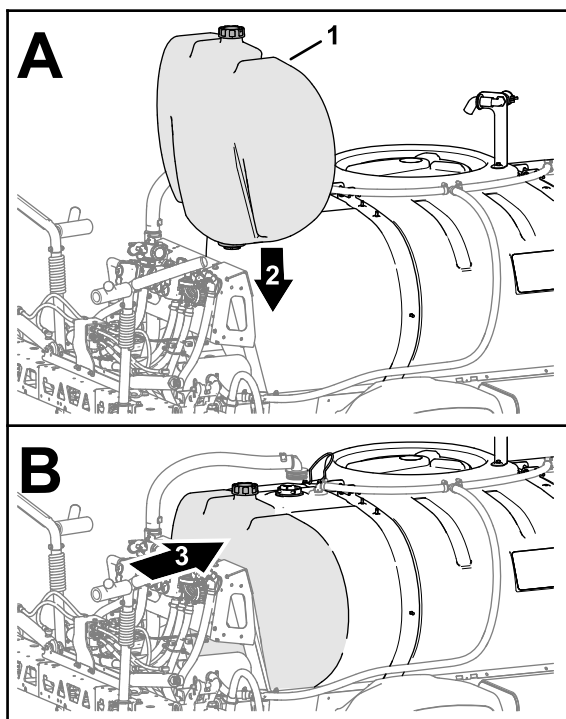


Kuva 11

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Pultti (3/8-16 tuumaa) | 4. Alempi kannatin |
| 2. Alempi tukikannatin | 5. Pultti (3/8-16 × 3 1/2 tuumaa) |
| 3. Laippamutteri (3/8-16 tuumaa) | |

4. Jos koneeseen on asennettu lisävarusteena saatava huuhtelusäiliö, kohdista säiliö koneeseen kuvan mukaisesti ([Kuva 12](#)).

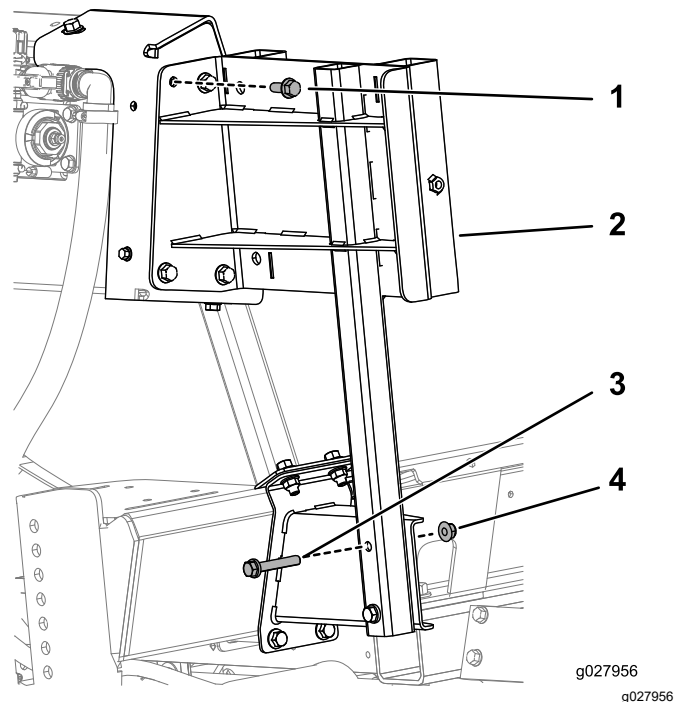
Huomaa: Huuhtelusäiliön asennus viimeistellään kohdassa [Huuhtelusäiliön asennus \(sivu 10\)](#).



Kuva 12

1. Lisävarusteena saatava huuhtelusäiliö
2. Alas
3. Eteenpäin

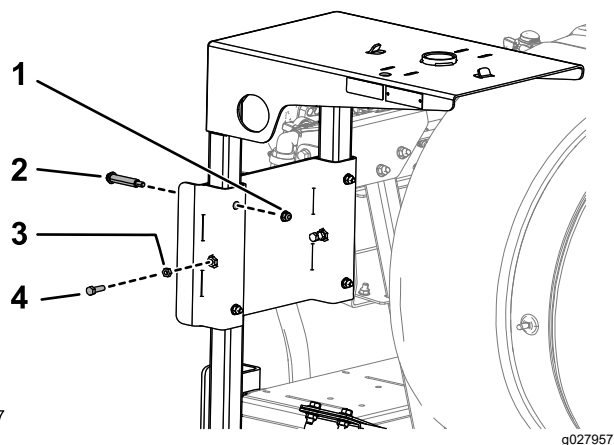
5. Kiinnitä kelahyllyn tukikannatin ylempään ja alempaan kannattimeen neljällä pultilla (3/8-16 × 1 tuumaa), kahdella pultilla (3/8-16 × 2 1/4 tuumaa) ja kuudella laippamutterilla (3/8-16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 13](#)).



Kuva 13

1. Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa)
2. Kelahyllyn tukikannatin
3. Pultti (3/8-16 × 2 1/4 tuumaa)
4. Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)

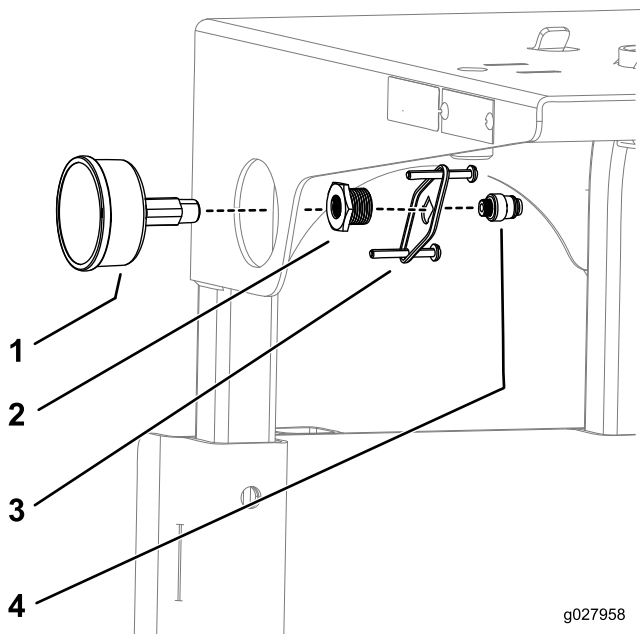
6. Asenna kelahyllyn runko kelahyllyn tukikannattimen aukkoihin ja kiinnitä hylly neljällä olkatapilla, neljällä laippamutterilla (5/16-18 tuumaa), kahdella pultilla (5/16-18 × 1 tuumaa) ja kahdella vastamutterilla (5/16-18 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 14](#)).



Kuva 14

1. Laippamutteri (5/16-18 tuumaa)
2. Olkatappi
3. Vastamutteri (5/16-18 tuumaa)
4. Pultti (5/16-18 × 1 tuumaa)

7. Lisää painemittarin kierteisiin PTFE-teippiä ja asenna painemittarikokoonpano kuvan mukaisesti ([Kuva 15](#)).



Kuva 15

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Painemittari | 3. Painemittarin tukikannatinkokoonpano |
| 2. Painemittarin supistin | 4. Kyt Kentäkappale |

8. Kiristä painemittarin tukikannattimen pultit kelahyllyn runkoa vasten.

4

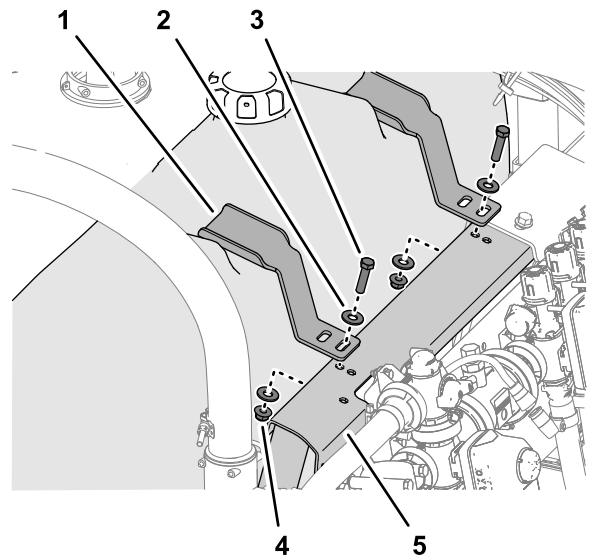
Lisävarusteena saatavan huuhtelusäiliön kokoaminen

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet, joihin on asennettu lisävarusteena saatava huuhtelusäiliösarja

Mitään osia ei tarvita

Huuhtelusäiliön asennus

1. Kohdista pidike huuhtelusäiliön yläosan syvennyksiin ([Kuva 16](#)).



Kuva 16

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Pidike | 4. Aluslaatta ($\frac{3}{8}$ tuumaa) |
| 2. Laippalukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) | 5. Venttiilien asennuskannatin |
| 3. Pultti ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa) | |

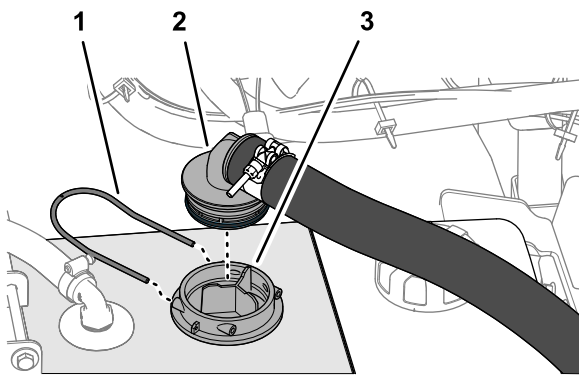
2. Kohdista pidikkeen kolo venttiilien asennuskannattimen reikään ([Kuva 16](#)).
3. Kokoa pidike löysästi venttiilien asennuskannattimeen ([Kuva 16](#)) pultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa), kahdella aluslaataalla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja laippalukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa), jotka irrotettiin kohdassa [Huuhtelusäiliön irrotus \(sivu 5\)](#).
4. Toista vaiheet 1–3 toiselle pidikkeelle huuhtelusäiliön toisen syvennyksen kohdalla ([Kuva 16](#)).
5. Kiristä pultit ja laippamutterit huolellisesti käsin.

Tärkeää: Huuhtelusäiliö on kiinnitettävä tiukasti, mutta pidikkeet eivät saa rusentaa tai vääntää säiliötä.

Huomaa: Kun huuhtelusäiliö on täytetty ensimmäisen kerran, tarkista, että pidikkeet ja huuhtelusäiliö eivät ole löystyneet (nesteen paino säiliössä saattaa painaa säiliötä voimakkaammin runkoa vasten). Kiristä pultteja ja laippalukkomuttereita tarvittaessa, kunnes pidikkeet ovat tiukasti huuhtelusäiliötä vasten, mutta älä anna säiliön vääntyä.

Ruiskutussäiliön imuletkun asennus

1. Aseta imuletkun 90 asteen letkuliitin imusihdin koteloon siten, että liitin on täysin paikallaan ([Kuva 17](#)).



Kuva 17

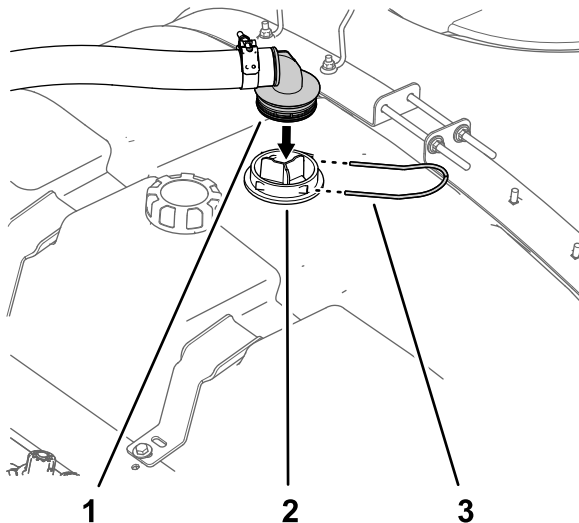
g244761

1. Kiinnityshaarukka
2. 90 asteen letkuliitin (syöttöletku)
3. Kotelo (imusihti)

2. Kiinnitä 90 asteen letkuliitin imusihtin koteloon kiinnityshaarukalla (Kuva 17).

Syöttöletkun kokoaminen

1. Kohdista syöttöletkun 90 asteen letkuliitin imusihtin koteloon (Kuva 18).



Kuva 18

g206490

1. 90 asteen letkuliitin (syöttöletku)
2. Kotelo (imusihti)
3. Kiinnityshaarukka

2. Kiinnitä 90 asteen letkuliitin koteloon (Kuva 18) kiinnityshaarukalla, joka irrotettiin kohdan Huuhtelusäiliön irrotus (sivu 5) vaiheessa 1.

5

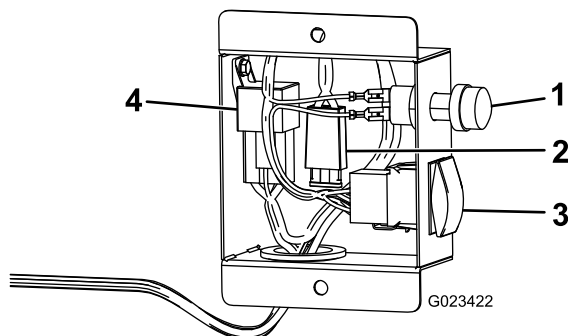
Kytinkotelon ja letkukelan asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Johdinsarja
1	Kytinkotelo kokoonpano
1	Painealuslaatta
1	Lukitusrengas
1	Letkukelakokoonpano
1	Jousitappi
4	Aluslaatta (7/16 tuumaa)
2	Laippamutteri (5/16-18 tuumaa)
2	Pultti (5/16-18 × ¼ tuumaa)
1	Aluslaatta
4	Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)
4	Pultti (¾-16 × 1 tuumaa)

Ohjeet

Huomaa: Letkukelan moottorin sulake on kytinkotelossa (Kuva 19).



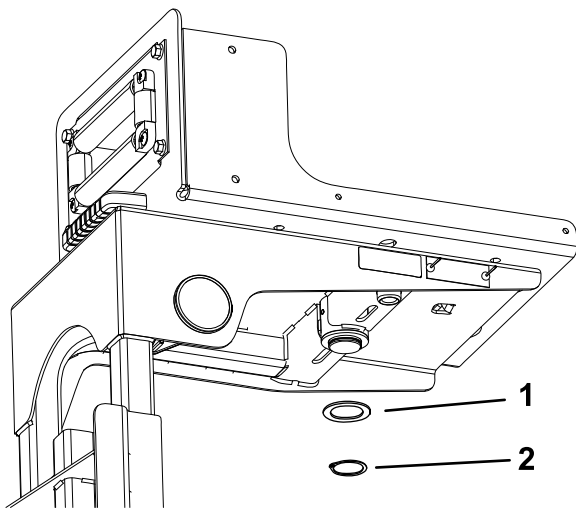
Kuva 19

G023422

g023422

1. Letkukelan painike
2. Sulake
3. Ruiskutusmäärän kytkin
4. Tehorele

1. Pudota nivellevy letkukelan jalustan reikään.
2. Asenna painealuslaatta ja lukitusrengas nivellevyn tappiin letkukelan rungon alla (Kuva 20).

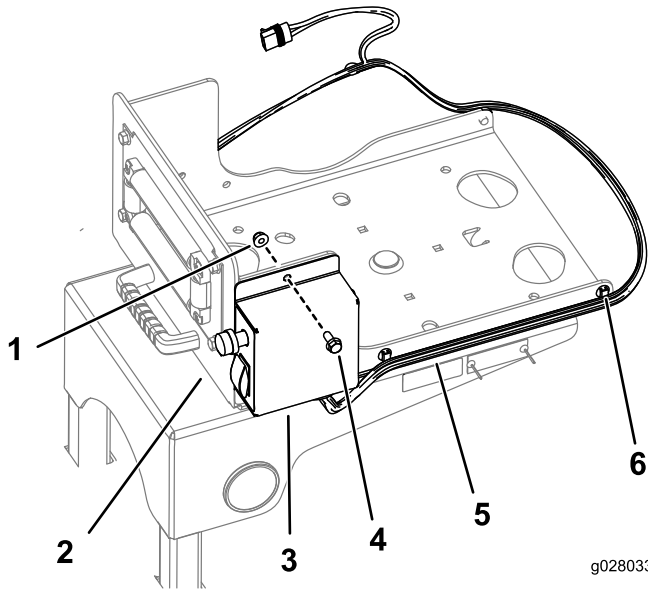


Kuva 20

1. Painealuslaatta
2. Lukitusrengas

g028032
g028032

3. Asenna kytkinkotelo nivellevyyn kahdella pultilla (5/16-18 × ¼ tuumaa) ja kahdella laippamutterilla (5/16-18 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 21](#)).



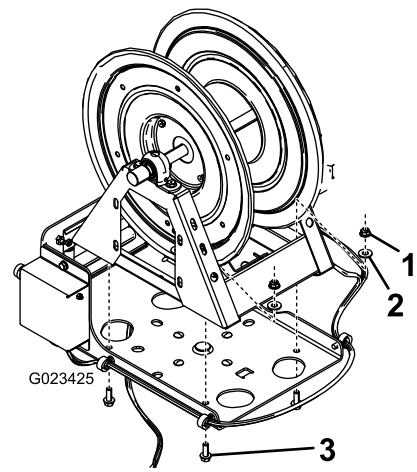
Kuva 21

1. Laippamutteri
2. Nivellevy
3. Pultti
4. Kytinkotelo
5. Johdinsarja
6. Johdinsarjan kiinnike

g028033
g028033

4. Kiinnitä johdinsarja nivellevyyn sivuille nykyisillä kiinnikkeillä ([Kuva 21](#)).
5. Kiinnitä letkukela nivellevyyn neljällä pultilla (3/8-16 × 1 tuumaa), neljällä aluslaattalla (7/16 tuumaa) ja neljällä laippamutterilla (3/8-16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 22](#)).

Huomaa: Letkukelan moottorin on oltava poispäin kytkinpaneelist.

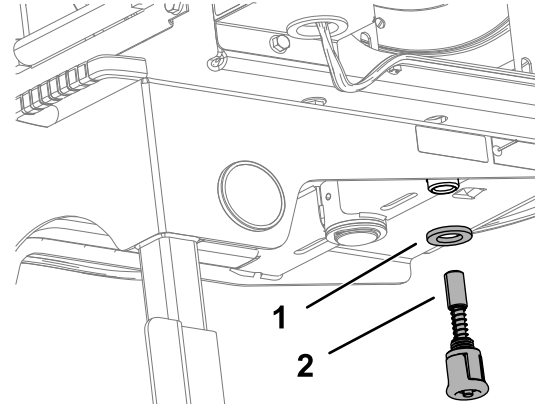


Kuva 22

1. Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)
2. Aluslaatta (7/16 tuumaa)
3. Pultti (3/8-16 × 1 tuumaa)

g023425

6. Asenna aluslaatta ja jousitappi letkukelan rungon alapuolelle ([Kuva 23](#)).



Kuva 23

1. Aluslaatta
2. Jousitappi

g028034
g028034

7. Kytke jäljellä olevat johdinsarjan liittimet moottorin, pääjohdinsarjan virran ja letkukelasarjan liitäntöihin.

6

Letkukelan säädinventtiin asennus

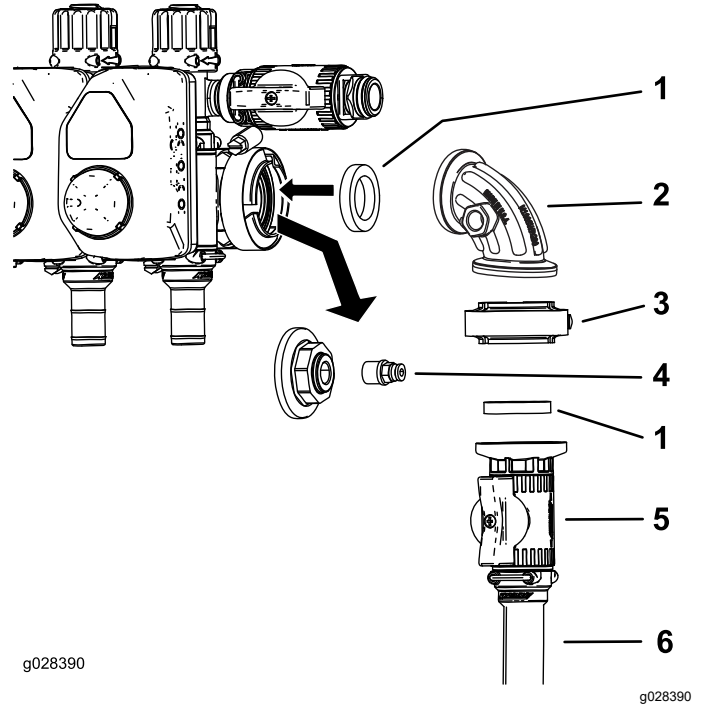
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Säädinventtiili
1	T-liitin
1	Letkunkiristin
3	Nippuside
1	R-liitin
1	Letku (180 cm)
1	Kiristin
1	90 asteen kulmaliitin
1	Putken kytKentäkappale
1	Mutteri (1/4-20 tuumaa)
1	Laippamutteri (3/8-16 tuumaa)
1	Paineanturin putki
1	Pultti (1/4-20 x 3/4 tuumaa)
1	Venttiilin asennuskannatin
1	Säädinventtiin kannatin
4	Pultti (6 x 12 mm)
4	Aluslaatta (8 mm)
4	Laippakantapultti (6 x 16 mm)
4	Laippalukkomutteri (6 mm)

Säädinventtiin kokoaminen

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet – vuoden 2015 ja sitä vanhemmat mallit

1. Irrota korkki ja kytKentäkappale painemittarin portista (Kuva 24).



Kuva 24

Multi-Pro 5800 -ruiskutuslaitteet (vuoden 2015 ja sitä vanhemmat mallit)

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Tiiviste | 4. KytKentäkappale |
| 2. 90 asteen kulmaliitin | 5. Säädinventtiili |
| 3. Kiristin | 6. Letkukelan syöttöletku |

2. Asenna säädinventtiilikokoonpano kuvan mukaisesti (Kuva 24).
3. Asenna kytKentäkappale 90 asteen kulmaliittimen avoimeen porttiin (Kuva 24 ja Kuva 37).

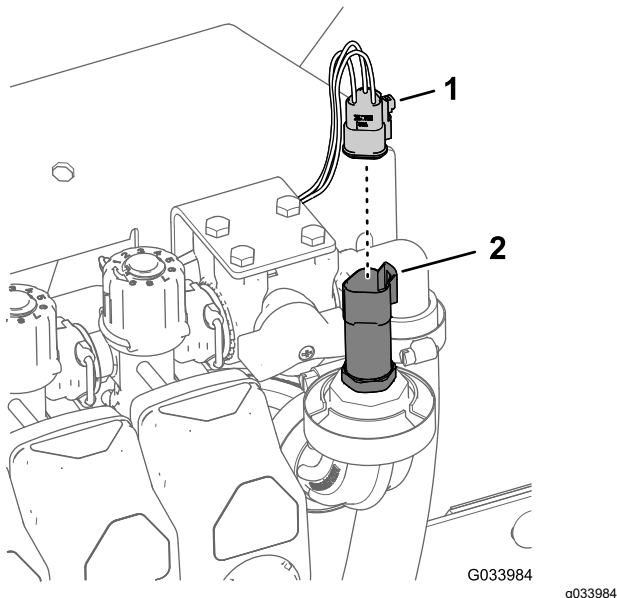
Huomaa: Tulpan voi hävittää.

4. Liitä letkukelan syöttöletku säädinventtiin letkunkiristimellä (Kuva 24).

Säädinventtiilin irrotus koneesta

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet – vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit

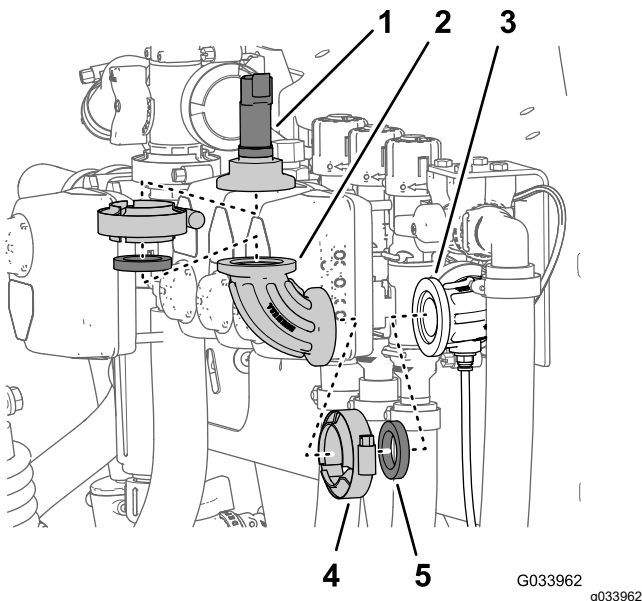
1. Irrota paineanturin 3-istukkainen liitin (Kuva 25).



Kuva 25

1. 3-istukkainen liitin
2. Paineanturi

2. Irrota laippakiristin, jolla paineanturi on kiinnitetty 90 asteen liittimeen, ja irrota anturi, tiiviste ja laippakiristin (Kuva 26).



Kuva 26

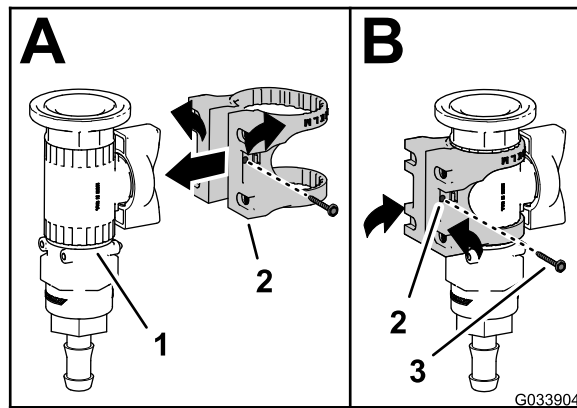
1. Paineanturi
2. 90 asteen liitin
3. 90 asteen liitin (jossa on paineentunnistuksen putken liitin)
4. Laippakiristin
5. Tiiviste

3. Irrota laippakiristin, jolla 90 asteen liitin on kiinnitetty paineentunnistuksen putken liittimellä varustettuun 90 asteen liittimeen, ja irrota 90 asteen liitin, tiiviste ja laippakiristin (Kuva 26).

Säädinventtiilin valmistelu

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet – vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit

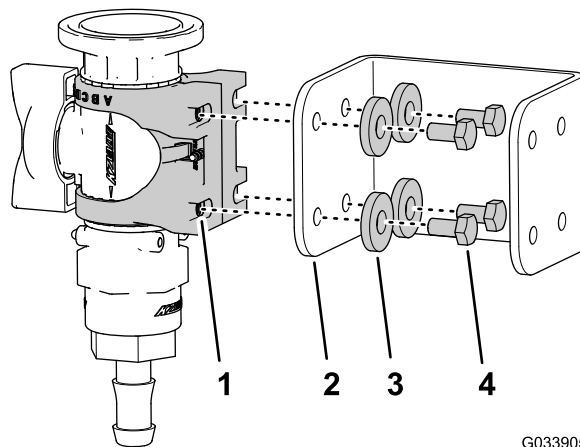
1. Asenna venttiilin asennuskannatin säädinventtiiliin ruudun A mukaisesti (Kuva 27).



Kuva 27

1. Säädinventtiili
2. Venttiilin asennuskannatin
3. Laippakantaruuvi (#6)

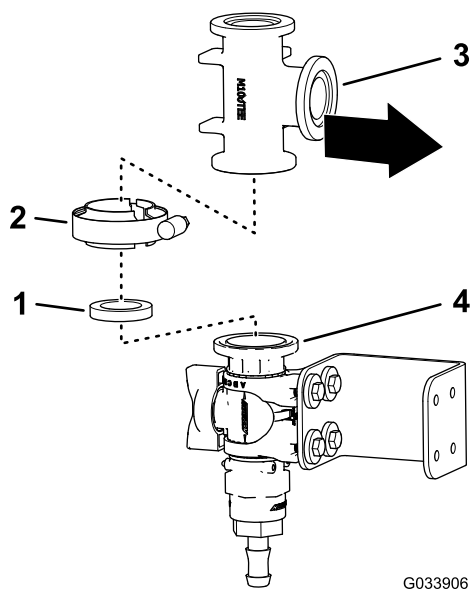
2. Kiinnitä venttiilin asennuskannatin säädinventtiiliin laippakantaruuvilla (#6) ja kiristä ruuvi käsin (ruutu B, Kuva 27).
3. Kiinnitä venttiilin asennuskannatin säädinventtiiliin kannattimeen (Kuva 28) neljällä pultilla (6 x 12 mm) ja neljällä litteällä aluslaataalla. Kiristä pultit momenttiin 10–12 N·m.



Kuva 28

1. Venttiilin asennuskannatin
2. Säädinventtiilin kannatin
3. Litteä aluslaatta (8 mm)
4. Pultti (6 x 12 mm)

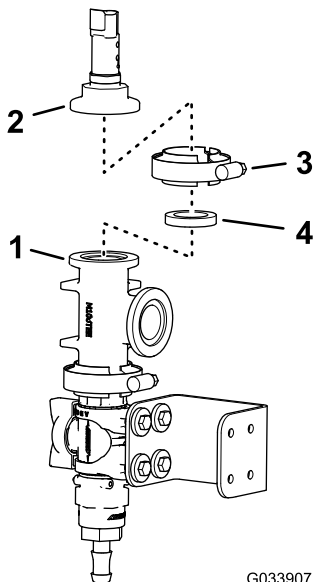
- Kohdista T-liittimen laippa säädinventtiiliin laippaan kuvan mukaisesti (Kuva 29).



Kuva 29

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1. Tiiviste | 3. T-liitin |
| 2. Laippakiristin | 4. Laippa (säädinventtiili) |

- Kiinnitä T-liitin löysästi säädinventtiiliin käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä (Kuva 29).
- Kohdista paineanturin laippa T-liittimen laippaan kuvan mukaisesti (Kuva 30).



Kuva 30

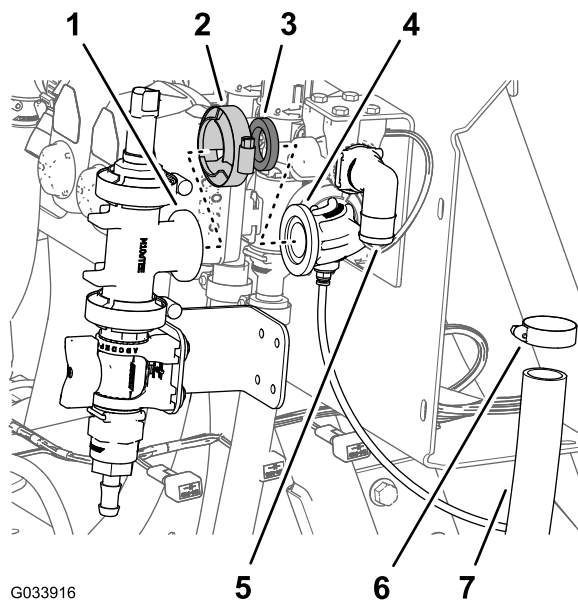
- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Laippa (säädinventtiili) | 3. Laippakiristin |
| 2. Laippa (paineanturi) | 4. Tiiviste |

- Asenna paineanturi T-liittimeen käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä ja kiristä kiristin käsin (Kuva 30).

Jakoputken kannattimen poraus

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet – vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit

- Kohdista T-liittimen laippa paineentunnistuksen putken liittimellä varustetun 90 asteen liittimen laippaan (Kuva 31).



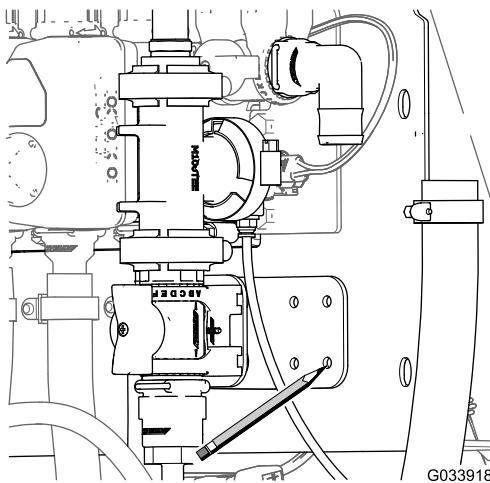
Kuva 31

- | | |
|--|---|
| 1. Laippa (T-liitin) | 5. 90 asteen liitin (puomiosan ohitusventtiili) |
| 2. Laippakiristin | 6. Letkunkiristin |
| 3. Tiiviste | 7. Letku (puomiosan ohitusventtiili) |
| 4. 90 asteen liitin (jossa on paineentunnistuksen putken liitin) | |

- Kiinnitä T-liitin löysästi 90 asteen liittimeen käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä (Kuva 31).

Huomaa: Kierrä säädinventtiiliin kannatinta tarpeen mukaan, jotta se asettuu venttiilin asennuskannattimen pinnan tasalle.

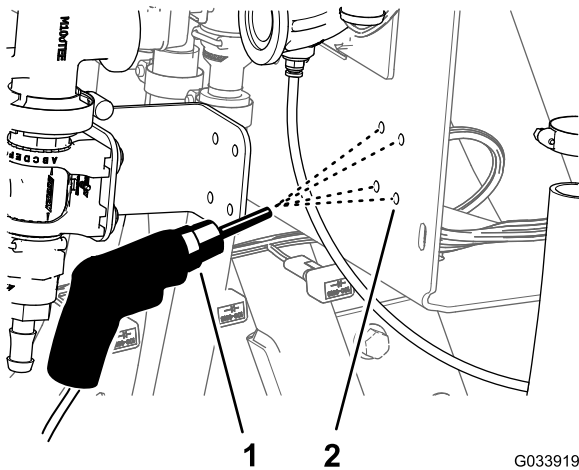
- Käytä säädinventtiiliin kannatinta mallina ja merkitse kannattimen reikien sijainnit jakoputken kannattimen pintaan (Kuva 32).



Kuva 32

g033918

4. Irrota kiristin, tiiviste ja laipalla varustettu T-liitin paineentunnistuksen putken liittimellä varustetusta 90 asteen liittimestä (Kuva 31).
5. Merkitse pistepuikolla jakoputken kannattimeen vaiheessa 3 tehtyjen merkintöjen sijainnit.
6. Poraaja neljä 6 mm:n (1/4 tuuman) reikää jakoputken kannattimeen vaiheessa 5 tehtyihin pistepuikkomerkitöihin.



Kuva 33

G033919

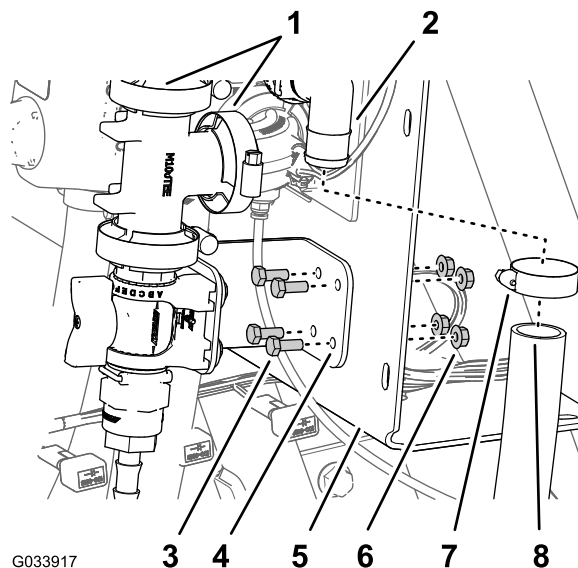
g033919

1. Pora ja poranterä, 6 mm
2. Jakoputken kannatin (1/4 tuumaa)

Säädinventtiilin kokoaminen

Multi Pro 5800 -ruiskutuslaitteet – vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit

1. Kohdista T-liittimen laippa paineentunnistuksen putken liittimellä varustetun 90 asteen liittimen laippaan (Kuva 34).



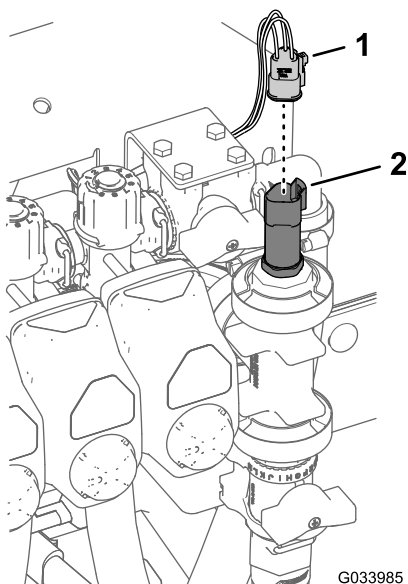
G033917

g033917

Kuva 34

1. Laippakiristimet (joissa tiiviste)
2. 90 asteen liitin (puomiosan ohitusventtiili)
3. Laippakantapultti (6 × 16 mm)
4. Säädinventtiilin kannatin
5. Jakoputken kannatin
6. Laippalukkomutteri (6 mm)
7. Letkunkiristin
8. Letku (puomiosan ohitusventtiili)

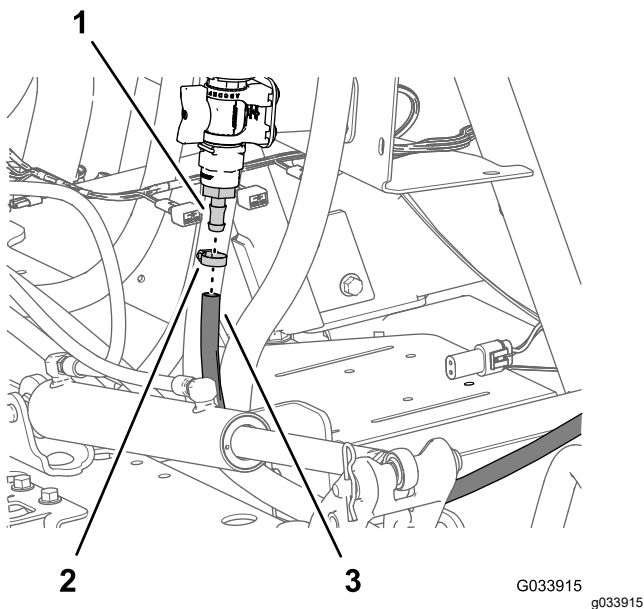
2. Kiinnitä T-liitin löysästi 90 asteen liittimeen käyttäen tiivistettä ja laippakiristintä (Kuva 34).
3. Kiinnitä säädinventtiilin kannatin jakoputken kannattimeen (Kuva 35) neljällä laippakantapultilla (6 × 16 mm) ja neljällä laippalukkomutterilla (6 mm). Kiristä pultit momenttiin 10–12 N·m.
4. Kiristä käsin laippakiristin, jolla säädinventtiili ja T-liitin (Kuva 29) on kiinnitetty, ja laippakiristin, jolla T-liitin on kiinnitetty paineentunnistuksen putken liittimellä varustettuun 90 asteen liittimeen (Kuva 31 ja Kuva 34).
5. Kytke paineanturin 3-istukkainen liitin (Kuva 35).



Kuva 35

1. 3-istukkainen liitin 2. Paineanturi

6. Asenna ruiskutussauvaletku säädinventtiin letkuliittimeen ja kiinnitä letku liittimeen letkunkiristimellä (Kuva 36).

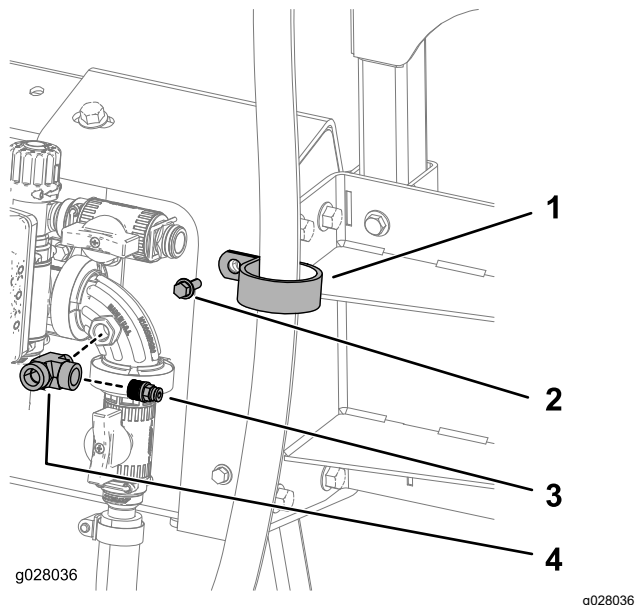


Kuva 36

1. Letkuliitin (säädinventtiili) 3. Ruiskutussauvaletku
2. Letkunkiristin

Syöttöletkun ja paineentunnistuksen putken kokoaminen koneeseen

1. Kiinnitä letku (180 cm) ylemmän kannattimeen R-liittimellä, pultilla (1/4-20 × 3/4 tuumaa) ja mutterilla (1/4-20 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 37).



Kuva 37

Kuvassa vuoden 2015 ja sitä vanhemmat mallit. Vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit ovat samankaltaisia.

1. R-liitin 3. Kytentäkappale
2. Pultti (1/4-20 × 3/4 tuumaa) 4. T-liitin

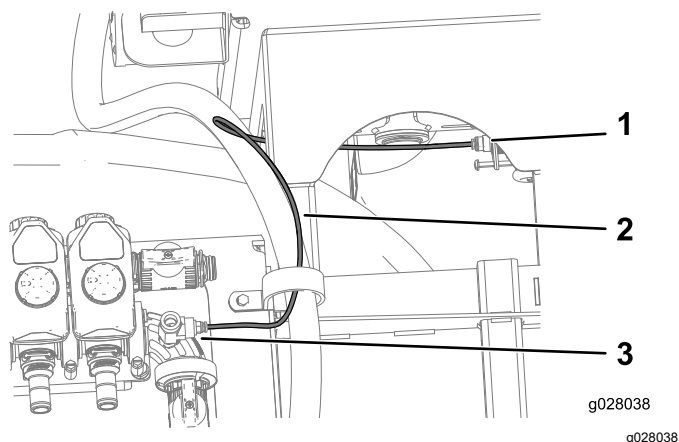
2. Lisää T-liittimen kierteisiin PTFE-tiivistettä ja liitä T-liitin säädinventtiin (Kuva 37).
3. Lisää kytentäkappaleen kierteisiin PTFE-tiivistettä ja liitä kytentäkappale T-liittimeen (Kuva 37).
4. Liitä paineanturin putki 90 asteen kulmaliittimessä olevan T-liittimen kytentäkappaleeseen ja painemittarin kytentäkappaleeseen (Kuva 38).

7

Ruiskuletkun kiinnitys

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ruiskupistoolin letku ja liitin
1	Ruiskupistooli
1	Pieni letkukiristin

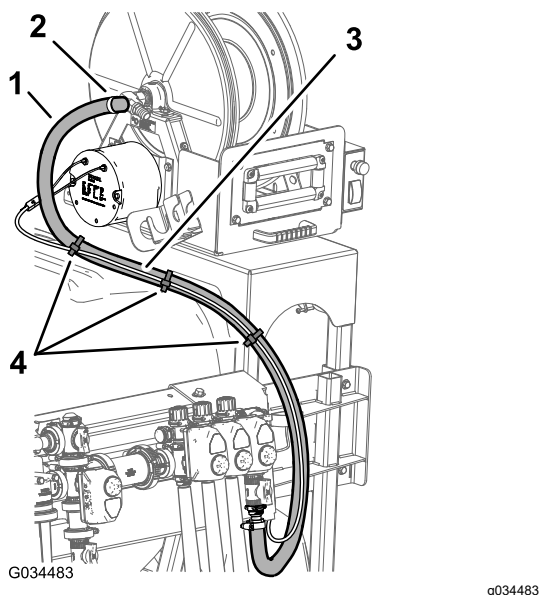


Kuva 38

Kuvassa vuoden 2015 ja sitä vanhemmat mallit. Vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit ovat samankaltaisia.

1. Kytentäkappale (painemittari)
2. Paineanturin putki
3. Kytentäkappale (T-liitin 90 asteen kulmaliittimessä)

5. Liitä letku (180 cm) letkukelakokoonpanossa olevaan letkuliittimeen ja kiinnitä letku liittimeen letkunkiristimellä kuvan mukaisesti (Kuva 39).



Kuva 39

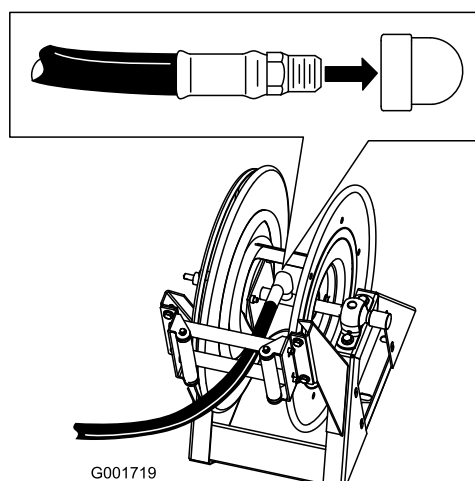
Kuvassa vuoden 2015 ja sitä vanhemmat mallit. Vuoden 2016 ja sitä uudemmat mallit ovat samankaltaisia.

1. Letku (180 cm)
2. Kiristin
3. Johdinsarja
4. Nippusiteet

6. Kiinnitä kääntyvän letkukelan sarjan johdinsarja kelan syöttöletkuun kolmella nippusiteellä (Kuva 39).

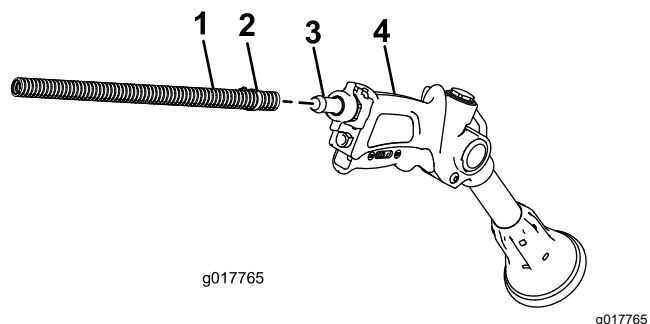
Ohjeet

1. Lisää pitkän letkun letkuliittimen kierteiden ympärille PTFE-tiivistettä ja asenna liitin kelassa olevaan liitosputkeen (Kuva 40).



Kuva 40

2. Liitä pitkän letkun vapaa pää ruiskupistoolin liittimeen (Kuva 41).



Kuva 41

1. Letku
2. Letkunkiristin
3. Liitäntä
4. Ruiskupistooli

3. Kiinnitä letkun pää pienellä letkunkiristimellä.
4. Kytke akkukaapelit seuraavasti:

⚠ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa laitetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.
 - Kytke aina akun pluskaapeli (punainen) ennen miinuskaapelia (musta).
- A. Kytke akun pluskaapeli akun plusnapaan. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
- B. Kytke akun miinuskaapeli akun miinusnapaan. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
5. Paina letkun kelauspainiketta ja ohjaa letku huolellisesti kelalle liikuttaen letkua puolelta toiselle, jotta se asettuu tasaisesti.

⚠ VAROITUS

Kädet, löysät vaatteet, pitkät hiukset ja roikkuvat korut voivat tarttua kiinni letkuun tai kelaan kelauksen aikana ja aiheuttaa tapaturman.

- Pidä kädet kaukana kelasta ja letkusta kelauksen aikana.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai roikkuvia koruja, ja kiinnitä pitkät hiukset.

8

Kääntyvän letkukelan tarkistus vuotojen varalta

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

⚠ VAARA

Ruiskutusjärjestelmästä paineella suihkuava neste voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vammoja.

- Varmista, että kaikki letkut ja putket ovat hyvässä kunnossa ja että kaikki putkien liittimet ovat tiukalla, ennen kuin lisäät ruiskutusjärjestelmän painetta.
- Pidä keho ja kädet kaukana vuotavista rei'istä ja suuttimista, joista suihkuua korkeapaineista nestettä.
- Käytä pahvia tai paperia nestevuotojen etsimiseen.
- Poista paine varovasti ruiskutusjärjestelmästä, ennen kuin huollat järjestelmää.
- Jos nestettä pääsee ihon alle, hakeudu välittömästi lääkäriin.

1. Täytä ruiskutussäiliö osittain puhtaalla vedellä.
2. Käynnistä moottori, siirrä moottorin nopeus kaasun puoleenväliin ja siirrä ruiskutuspumppun kytkin PÄÄLLÄ-asentoon. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
3. Varmista, että puomiosan jakoputken päässä oleva säädinventtiili on auki.
4. Tarkista jakoputki, säädinventtiili ja letku vuotojen varalta.
5. Nosta letkukelaan tulevaa ruiskutusjärjestelmän painetta kytkinkotelossa olevalla ruiskutusmäärän kytkimellä.
6. Tarkista seuraavat osat vuotojen varalta:
 - liittimet ja kytkentäkappaleet
 - painemittari ja letkukelan venttiili
 - putket, letkut ja ruiskupistooli

Huomaa: Korjaa mahdolliset vuotokohdat ennen ruiskutusjärjestelmän käyttöä.

7. Sulje letkukelan säädinventtiili, siirrä ruiskutuspumpun kytkin POIS-asentoon ja sammuta moottori.

Käyttö

⚠ VAARA

Paineistettu neste voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vammoja.

- Pidä keho ja kädet kaukana suuttimista, joista ruiskuaa korkeapaineista nestettä.
- Älä suuntaa ruiskutinta ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Varmista, että kaikki nesteletkut ja -putket ovat hyvässä kunnossa ja että kaikki liitokset ja liittimet ovat tiukalla, ennen kuin lisäät järjestelmän painetta.
- Käytä pahvia tai paperia vuotojen etsimiseen.
- Poista varovasti paine järjestelmästä, ennen kuin huollat sitä.
- Jos nestettä joutuu ihon alle, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Kuumat nesteet ja kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja tai muita vammoja.

Tärkeää: Ruiskutuslaite on aina tyhjennettävä ja puhdistettava välittömästi jokaisen käyttökerran jälkeen. Jos näin ei toimita, kemikaalit saattavat kuivua tai saostua putkiin ja tukkia pumpun tai muita osia.

Puhdista ruiskutusjärjestelmä **jokaisen** ruiskutuskerran jälkeen. Ruiskutusjärjestelmän puhdistus:

- Huuhtelee kolme kertaa.
- Käytä jokaisessa huuhtelussa vähintään 189 litraa vettä.
- Käytä kemikaalien valmistajien suosittelemaa puhdistus- ja neutralointiaineita.
- Käytä **viimeisessä** huuhtelussa puhdasta vettä ilman puhdistus- tai neutralointiaineita.

Siirtyminen puomiruiskutuksesta käsiruiskutukseen

⚠ VAARA

Ajaminen käsiruiskutinta käyttäen voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, josta voi seurata loukkaantuminen tai kuolema. Älä käytä käsiruiskutinta ajon aikana.

1. Pysäytä kone, kytke puomit pois päältä ja kytke seisontajarru.
2. Varmista, että koneen takaosassa oleva ruiskutuspistoolin liipaisinlukko on lukittu.
3. Käännä säädinventtiilin vipu AUKI-asentoon.
4. Kytke pumppu päälle käyttäjän paikalta.
5. Kytke pääpuomi PÄÄLLÄ-asentoon.
6. Aseta haluttu moottorin käyntinopeus ja kytke moottorin tyhjäkäynnin kierrosnopeuden lukitsin.

Tärkeää: Älä käytä suurempaa paineasetusta kuin 10,34 bar käsiruiskutinta käytettäessä.

Käsiruiskuttimen käyttö

1. Vedä kelalta haluttu määrä letkua.

Tärkeää: Älä vedä letkua ulos ruiskupistoolilla. Vedä aina suoraan letkusta. Pistoolin liitin voi rikkoutua tai letku voi vaurioitua, jos letkua vedetään pistoolilla.

2. Vapauta liipaisinlukko.
3. Suuntaa ruiskupistoolin suutin ruiskutettavalle alueelle ja vedä liipaisimesta.
4. Vapauta liipaisin ja kytke liipaisinlukko, kun olet lopettanut ruiskuttamisen.

Siirtyminen käsiruiskutuksesta puomiruiskutukseen

⚠ VAROITUS

Kädet, löysät vaatteet, pitkät hiukset ja roikkuvat korut voivat tarttua kiinni letkuun tai kelaan kelauksen aikana ja aiheuttaa tapaturman.

- Pidä kädet kaukana kelasta ja letkusta kelauksen aikana.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai roikkuvia koruja, ja kiinnitä pitkät hiukset.

1. Paina letkukelan letkun kelauspainiketta, kunnes vapaata letkua on vain jonkin verran.
2. Käännä säädinventtiilin vipu KIINNI-asentoon.
3. Suuntaa ruiskupistoolin suutin turvalliselle alueelle, vapauta liipaisinlukko ja vedä liipaisimesta, kunnes letku tyhjenee kokonaan nesteestä. Kytke sitten liipaisinlukko.
4. Aseta ruiskutuspistooli kelan takana olevaan pidikkeeseen.
5. Palauta moottori joutokäyntinopeudelle.
6. Pysäytä pumppu.

Tärkeää: Varmista, että ruiskutuspistooli huuhdellaan puhtaalla vedellä päivittäisten puhdistusrutiinien yhteydessä (katso ohjeet ruiskuttimen käyttöohjeesta). Jos ruiskutuspistoolia ei puhdisteta huolella, ruiskutuspistoolin ja letkukelan teho ja luotettavuus voi kärsiä.

7. Aseta haluttu paine ruiskutusmäärän kytkimellä.

Liittämisvakuutus

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

1

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B-osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksytyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Syyskuu 22, 2022

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
41621	315000001 tai suurempi	Kääntyvä letkukelasarja, vuoden 2015 tai sitä uudempi Multi-Pro 5800 -ruiskutuslaite	MP5800 PIVOTING HOSE REEL	Ruiskutuslaitteen lisävaruste	S.I. 2008 nro 1597, S.I. 2016 nro 1091

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu liitteen 10 mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksytyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Syyskuu 18, 2022



Toron takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmestystä lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- tai virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päälysteet, kytkimen päälysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, syytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoan liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja rajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.